

ского, экономического и учебного состояния некоторых знатнейших европейских государств». Профессор Московского университета Рейхель, которого Аполлос называл своим «почитаемым учителем и благодетелем», ранее был также одним из наставников Фонвизина, а в 1762 г. написал весьма положительную рецензию на фонвизинский перевод просветительского романа Ж. Террассона «Сетос» — «Геройская добродетель, или Жизнь Сифа, царя Египетского». <sup>62</sup> Аполлос же, отличавшийся своей образованностью и известной независимостью мысли, впоследствии многие свои сочинения издавал в типографии Новикова. <sup>63</sup> Таким образом, можно заметить, что в определенных литературных кругах в начале 1770-х гг. посвящения Павлу Петровичу имели подчеркнутый характер и иногда косвенным образом, очень осторожно выражали неудовлетворенность существующим порядком вещей.

Правда, все это могло сочетаться с обращениями тех же литераторов и к самой монархине. Задумав издание «Древней российской вивлиофики», в 1773 г. Новиков через Г. В. Козицкого просил императрицу дать согласие на посвящение ей этого журнала, который она поддержала материально. <sup>64</sup> К титульному листу был приложен текст дедикации с запиской Козицкого: «Издатель сея книги, которой заглавие здесь приложено, просит всеподданнейше высочайшего дозволения на посвящение оныя всеавгустейшему Вашему Императорскому Величеству имени». Текст гласил: «Ея Величеству Екатерине Великой императрице и самодержице всероссийской истинной матери отечества, законодательнице премудрой, победительнице врагов империи Российския на земле и на море, распространительнице славы российской, воскресительнице мус, покровительнице наук и художеств, защитнице правосудия и истинны и содетельнице блаженства российского, сие издание со всеглубочайшим почтением посвящает в новый 1773 год всеподданнейший раб Николай Новиков». С присущим ей умом и лукавством Екатерина II ответила следующее: «Мой совет есть, если автор мне приписать хочет свое издание, то вымарать из тителя все то, что свету показаться может ласкательство, я подчеркнула на титуля все излишество». <sup>65</sup> Если Новиков не ску-

---

<sup>62</sup> См.: История русской переводной художественной литературы. Древняя Русь. XVIII век. СПб., 1995. Т. 1. Проза. С. 149, 155—156. (Автор главы — Ю. Д. Левин).

<sup>63</sup> См.: Степанов В. П. Байбаков А. Д. (Аполлос) // Словарь русских писателей XVIII века. Вып. 1 (А—И). С. 48—52.

<sup>64</sup> Об отношении Екатерины II к Новикову см.: Степанов В. П. Новиков Н. И. // Там же. С. 363—376; Мадариага И. де. Россия в эпоху Екатерины Великой. М., 2002. По указателю.

<sup>65</sup> Летописи русской литературы и древности. 1862. Т. 4. Отд. 3. С. 40—41. Выделенные курсивом слова в публикации даны в скобках, что, очевидно, означает подчеркнутое Екатериной II как «излишество».